

Poznámky k 31.12.2025

Čl. I Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Mesto Levoča
Sídlo účtovnej jednotky	Nám. Majstra Pavla č. 4
IČO	00329321
Dátum zriadenia	Obec bola založená v roku 1990 zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení.
Spôsob zriadenia	Zákomom 369/1990 Zb. O obecnom zriadení
Názov zriaďovateľa	
Sídlo zriaďovateľa	
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	<input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie
d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie

2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Starostlivosť o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov
----------------------------------	--

3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko) Funkcia	Ing. Miroslav Vilkovský, MBA primátor mesta
Štatutárny zástupca (meno a priezvisko) Funkcia	
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	131
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky z toho:	133
- počet vedúcich zamestnancov	13
Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:	
- rozpočtové organizácie zriadené účtovnou jednotkou	Základná škola, Nám. Š. Kluberta 10, Levoča Základná škola, Francisciho 11, Levoča Základná škola, G. Haina 37, Levoča Materská škola, Železničný riadok 3, Levoča Materská škola, Ul. Jána Francisciho 8/1674, Levoča Materská škola, Predmestie 26, Levoča Materská škola, Ul. Gašpara Haina 36, Levoča Materská škola, Ul. Gustáva Hermanna 9, Levoča Centrum voľného času OLYMP, Francisciho 10, Levoča Základná umelecká škola, Nám. Majstra Pavla 48, Levoča
- príspevkové organizácie zriadené účtovnou jednotkou	Technické služby mesta Levoča, Hradby 2, Levoča Mestské kultúrne stredisko mesta Levoča, Nám. Majstra Pavla 54, Levoča
- neziskové organizácie založené/zriadené účtovnou jednotkou	0
- právnické osoby založené účtovnou jednotkou	Lesy mesta Levoča, spol. s r.o., Novoveská cesta 33, Levoča Sociálny podnik mesta Levoča, s.r.o., r.s.p. Probstnerova cesta 9, Levoča

- cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach	Nemocnica Agel Levoča a. s., Probstnerova cesta 2, Levoča Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s., Hraničná 662/17, Poprad Satel a.s., Mnoheľova 825, Poprad
---	---

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti áno nie

2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu áno nie

Druh zmeny	Dôvod zmeny	Vplyv zmeny na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia	Peňažné vyjadrenie

3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Položky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
e) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne	reálnou hodnotou
f) dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
g) zásoby nakupované	obstarávacou cenou
h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
i) zásoby získané bezodplatne	reálnou hodnotou
j) pohľadávky	menovitou hodnotou
k) krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
l) časové rozlíšenie na strane aktív	náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
m) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov	menovitou hodnotou
n) rezervy	oceňujú sa v očakávanej výške záväzku
o) časové rozlíšenie na strane pasív	výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
p) deriváty pri nadobudnutí	reálnou hodnotou
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	reálnou hodnotou

4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína:

- odo dňa jeho zaradenia do používania
 prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania

Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na centy nahor. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené takto:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročná odpisová sadzba v %
1	4	1/4
2	6	1/6
3	8	1/8
4	12	1/12
5	20	1/20
6	40	1/40

Drobný nehmotný majetok od 0,-- EUR do 2400,-- eur, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 0,-- EUR do 1700,-- eur, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako zásoby.

DDHM, ktorého obstarávacia cena je do 1700 eur a je obstaraný z cudzích zdrojov sa eviduje na účte 028, v tomto prípade sa uvedený majetok bude financovať z kapitálových výdavkov.

Vecné bremená, ktoré sú na základe zmluvy o zriadení vecného bremena časovo neobmedzené, sa zaradia do 5 odpisovej skupiny s dobou odpisovania 20 rokov.

Vecné bremená, ktoré sú na základe zmluvy o zriadení vecného bremena časovo neobmedzené a sú zriadené za konkrétnym účelom umiestnenia DHM, sa zaradia do príslušnej odpisovej skupiny s určenou dobou odpisovania podľa odpisovej skupiny a dobou odpisovania DHM.

Vecné bremená, ktoré sú na základe zmluvy o zriadení vecného bremena časovo obmedzené sa odpisujú po takú dobu na ktorú budú zriadené.

5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k

- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| - odpisovanému dlhodobému majetku | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - neodpisovanému dlhodobému majetku | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - nedokončeným investíciám | <input checked="" type="checkbox"/> áno | <input type="checkbox"/> nie |
| - dlhodobému finančnému majetku | <input checked="" type="checkbox"/> áno | <input type="checkbox"/> nie |
| - zásobám | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - pohľadávkam | <input checked="" type="checkbox"/> áno | <input type="checkbox"/> nie |

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci hlavnej činnosti, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

12 mesiacov	najviac do výšky 25 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
24 mesiacov	najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
36 mesiacov	najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer

- prijatý od iných subjektov ako od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi hrazenými z tohto transferu
- prijatý od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s výdavkami z tohto transferu
- poskytnutý iným subjektom ako zriadeným organizáciám - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý zriadeným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám - sa zúčtuje do nákladov pri poskytnutí transferu

Kapitálový transfer

- prijatý od iných subjektov ako od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku obstaraného z tohto kapitálového transferu (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).
- prijatý od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku obstaraného z tohto kapitálového transferu (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).
- poskytnutý iným subjektom ako zriadeným organizáciám - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok.
- poskytnutý zriadeným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám - sa zúčtuje do nákladov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku účtovanými v zriadených organizáciách

7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Čl. III
Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A Neobežný majetok

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)

Textová časť k tabuľke č.1

Najvýznamnejšiu položku prírastkov dlhodobého majetku na účte 021 – Stavby tvorí zaradenie investícií: Novostavba detského ihriska – Ihrisko pre každého v sume 204 805,24 eur, Petangové ihrisko v hodnote 2 998,80 eur, Oporný múr Závada v hodnote 20 970,94 eur, Oporný múr Za Sédriou v sume 24 687,96 eur, Spevnené plochy Sídliisko Rozvoj v sume 93 667,14 eur, Verejné osvetlenie ulica Staničná v sume 13 691,83 eur, Verejné osvetlenie ulica Pod Vinicou v hodnote 7 404,33 eur.

Úbytok účtu 021 – Stavby predstavuje prevod správy majetku na príspevkovú organizáciu Technické služby mesta Levoča a to: Mestský park Lidl Čistinka v sume 294 197,55 eur, Rekonštrukcia komunikácie – Sirotínska ulica v sume 52 492,54 eur, Rekonštrukcia komunikácie – Gymnaziálny prechod v sume 9 302,77 eur, Rekonštrukcia komunikácie – NMP v hodnote 133 304,00 eur. Úbytok účtu 021 je spôsobený vyradením budovy s. č. 1068 z dôvodu predaja nehnuteľnosti formou obchodnej verejnej súťaže.

Najvýznamnejšiu položku prírastkov dlhodobého majetku na účte 022 – Stroje, prístroje a zariadenia tvorí zaradenie investícií: Modernizácia kamerového systému v sume 12 535,88 eur a obstaranie kopírovacieho stroja v hodnote 3 890,00 eur. Úbytok účtu predstavuje vyradenie majetku v hodnote 23 610,09 eur formou likvidácie z dôvodu nefunkčnosti.

Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku mesta Levoča:

POISTENIE MAJETKU MESTA – prehľad o poistných zmluvách.

1. Poistná zmluva č. 411 021 288 z 28.09.2015 – Hnedá priemyselná zóna Levoča – Juh, Levoča
(zverejnená pod č. 407/2015):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Predmet poistenia:

Nehnutel'ný majetok tvoriaci budovy, haly a stavby, vrátane ich stavebných súčastí v zmysle prílohy –

Zoznam poisteného nehnuteľného majetku:

1. SO 101	Vnútroareálová komunikácia - časť komunikácia	382 108,36
2. SO 101	Vnútroareálová komunikácia - časť priepust	12 238,90
3. SO 102	Rozšírenie cesty II. triedy II/533	121 957,96
4. SO 103	Príjazd k hale M4	61 210,61
5. SO 104	Rekonštrukcia existujúcich vozoviek	58 215,06
6. SO 105	Chodník	25 547,95

7. SO 106	Parkovacia plocha	150 592,33
8. SO 107	Príjazd ku prečerpávacej stanici	21 920,50
9. SO 110	Dopravné značenie	11 892,07
10.SO 201	Hala M4 s administratívnou budovou s. č. 2848 na parcele č. KN-C 4588/6	4 283 295,08
11.SO 203	Vrátnica s. č. 3358 na parcele č. KN-C 4588/51	32 541,42
12.SO 701	Oplotenie	106 253,00
13.SO 401	Preložka vodovodu DN 500	255 282,11
14.SO 402	Areálový vodovod	88 672,55
15.SO 403	Areálová kanalizácia - splašková voda	235 009,28
16.SO 404	Areálová kanalizácia - dažďová voda	300 786,52
17.SO 405	Vodovodná prípojka pre halu M4	58 827,13
18.SO 406	Kanalizačná prípojka pre halu M4 - splašková voda	48 553,52
19.SO 407	Kanalizačná prípojka pre halu M4 - dažďová voda	112 860,60
20.SO 501	Vnútroareálové rozvody NN	15 123,46
21. SO 502	Verejné osvetlenie	65 653,50
22. SO 503.1	VN preložka linky číslo 420	52 070,05
23. SO 503.2	VN príp. pre trafostanice TR1 a TR2	51 391,44
24. SO 503.3	Trafostanica TR1 s. č. 3359 na parcele č. KN-C 4588/46	189 480,36
25. SO 503.4	Trafostanica TR2	127 732,82
26. SO 601	VTL prekládka plynovodu	113 751,17
27. SO 602	STL plynovod pre halu M4 a vrátnicu	54 924,25
28. SO 603	Vnútroareálový STL plynovod	11 974,01
29.	Sklad oceľových profilov s. č. 2857 na parcele č. 4588/5	428 159,30
Súčet		7 478 025,31 eur

- na poistnú sumu 7 479 000 eur;

Stavebné súčasti nehnuteľného majetku pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus – na poistnú sumu 10 000 eur.

Poistené riziká:

- požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla
- víchrica a krupobitie
- povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu
- voda z vodovodného zariadenia
- náraz vozidla, dym, nárazová vlna, pád stromov, stožiarov alebo iných predmetov na poistenú vec
- krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus – platí pre stavebné súčasti nehnuteľného Majetku

Spoluúčasť:

- 1 650 € pre riziko povodeň, záplava a zemetrasenie
- 150 € pre všetky ostatné riziká

Začiatok poistenia: 01.10.2015

Doba poistenia: doba neurčitá

Výška poistného 1 437,14 eur/rok, s platením ročne

2. Poistná zmluva č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb (zverejnená pod č. 46/2018):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Predmet poistenia:

1. **nehnutel'ný majetok** tvoriaci budovy, haly a stavby, vrátane ich stavebných súčastí (v zmysle prílohy: „Zoznam poisteného nehnuteľného majetku“ – na poistnú sumu 39 538 980 € na novú hodnotu;
2. **stavebné súčasti nehnuteľného majetku** pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus a prostý vandalizmus – na poistnú sumu 20 000 €;
- **IT, ONU, S a FO** pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus, prostý vandalizmus bez podmienky prekonania prekážky, s výnimkou povrchového poškodenia poistených vecí, ktoré neobmedzuje ich funkčnosť (estetické poškodenie) na p. sumu 10.000 eur na prvé riziko;
3. **hnuteľný majetok** tvoriaci výrobné a prevádzkové zariadenia (súbor majetku v zmysle účtovnej evidencie poisteného) – na poistnú sumu 796 600 € na novú hodnotu;
4. pre riziko škôd spôsobených krádežou vlámaním, lúpežou a vandalizmom po vlámaní na hnutel'nom majetku a zásobách poistná suma 30 000 € na prvé riziko
5. **peniaze a ceniny v trezore** - na poistnú sumu 3 000 € na prvé riziko;
6. **peniaze a ceniny v pokladni** – na poistnú sumu 10 000 € na prvé riziko pri poistnom riziku lúpež;
7. **peniaze a ceniny počas prepravy** - na poistnú sumu 10 000 € na prvé riziko – pri poistnom riziku lúpež pri preprave;
8. **sklo** - na poistnú sumu 1 000 € na prvé riziko pri poistnom riziku rozbitie;
9. **„vypratávacie náklady“** - na poistnú sumu 10 000 € na prvé riziko;
10. škody spôsobené prepätím alebo indukciou na elektrických alebo elektronických zariadeniach na poistnú sumu 5 000 €;
11. poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú právnickými osobami na poistnú sumu 100 000 € so spoluúčasťou 50 €

Poistené riziká:

požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu, voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, nárazová vlna, pád stromov, stožiarov alebo iných predmetov na poistenú vec, škody spôsobené prepätím alebo indukciou na elektrických alebo elektronických zariadeniach v priebehu búrky, krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus, prostý vandalizmus.

Spoluúčasť:

- 166 € pre všetky dojednané riziká okrem:
- 50 € pre riziko krádež, lúpež v mieste poistenia, lúpež pri preprave poistených vecí, vandalizmus (vrátane prostého), rozbitie skla a prepätie
- 50 € pre zodpovednosť za škodu spôsobenú právnickými osobami

Začiatok poistenia: 01.02.2018

Doba poistenia: doba určitá – 3 roky od 01.02.2018 do 31.01.2021

Výška poistného: 7 864,67 €/rok, s platením polročne: 3 932,33 € / polrok

3. Dodatok č. 1 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb (zverejnený pod č. 13/2021):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- účel dodatku: prolongácia poistenia o 2 roky – od 01.02.2021 do 31.01.2023 a aktualizácia poisteného majetku a poistných súm predmetov poistenia.

Predmet poistenia:

- 1. nehnuteľný majetok** tvoriaci budovy, haly a stavby, vrátane ich stavebných súčastí (v zmysle prílohy: „Zoznam poisteného nehnuteľného majetku“) – na poistnú sumu 43 068 248 € na novú hodnotu; pri poistnom riziku požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu; voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov (stromov, stožiarov alebo iných predmetov);
- 2. stavebné súčasti nehnuteľného majetku** pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus a prostý vandalizmus (bez podmienky prekonania prekážky, s výnimkou povrchového poškodenia poistených vecí, ktoré neobmedzuje ich funkčnosť, t. j. estetické poškodenie) na poistnú sumu 20 000 € na prvé riziko;
- 3. IT, ONU, S a FO** pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus a prostý vandalizmus (bez podmienky prekonania prekážky, s výnimkou povrchového poškodenia poistených vecí, ktoré neobmedzuje ich funkčnosť, t. j. estetické poškodenie) na poistnú sumu 10 000 € na prvé riziko;
- 4. hnutel'ný majetok** tvoriaci výrobné a prevádzkové zariadenia (súbor majetku v zmysle účtovnej evidencie poisteného) – na poistnú sumu 837 800 € na novú hodnotu; pri poistnom riziku požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu, voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov (stromov, stožiarov alebo iných predmetov);
- 5. hnutel'ný majetok** – na poistnú sumu 5 000 € pri škodách spôsobených prepätím alebo indukciou na elektrických alebo elektronických zariadeniach v priebehu búrky;
- 6. hnutel'ný majetok** – na poistnú sumu 837 800 € na novú hodnotu; pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus; na poistnú sumu 30 000 € na prvé riziko;
- 7. peniaze a ceniny v trezore** - na poistnú sumu 14 000 € na prvé riziko; pri poistnom riziku požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu, voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov (stromov, stožiarov alebo iných predmetov) a pri poistnom riziku krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus;
- 8. náklady po poistnej udalosti („vypratávacie náklady“)** - na poistnú sumu 20 000 € na prvé riziko; pri poistnom riziku požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu, voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov (stromov, stožiarov alebo iných predmetov);
- 9. peniaze a ceniny v pokladni** - na poistnú sumu 14 000 € na prvé riziko; pri poistnom riziku lúpež v mieste poistenia;
- 10. peniaze a ceniny počas prepravy** - na poistnú sumu 10 000 € na prvé riziko; pri poistnom riziku lúpež pri preprave;
- 11. sklo** (sklenené výplne dverí, okien) - na poistnú sumu 1 000 € na prvé riziko pri poistnom riziku rozbitie;
- 12. zodpovednosť za škodu** spôsobenú právnickými osobami na poistnú sumu 100 000 €;

Poistené riziká:

požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla, víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu; voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov (stromov, stožiarov alebo iných predmetov) na poistenú vec, škody spôsobené prepätím alebo indukciou na elektrických alebo elektronických zariadeniach v priebehu búrky, krádež, lúpež v mieste poistenia, lúpež pri preprave, vandalizmus, prostý vandalizmus, rozbitie, zodpovednosť za škodu.

Spoluúčasť:

- 166 € pre všetky dojednané riziká okrem:
- 50 € pre riziko krádež, lúpež v mieste poistenia, lúpež pri preprave poistených vecí, vandalizmus (vrátane prostého), rozbitie skla a prepätie

- 50 € pre zodpovednosť za škodu spôsobenú právnickými osobami

Začiatok poistenia: 01.02.2021

Doba poistenia: doba určitá – 2 roky od 01.02.2021 do 31.01.2023

Výška poistného: 8 559,82 €/rok , s platením polročne: 4 279,91 €/polrok

4. Dodatok č. 2 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb uzavretý dňa 06.05.2022
(zverejnený pod č. 216/2022):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- dôvod uzavretia dodatku bola realizácia stavby: „Rekonštrukcia a modernizácia autobusovej stanice v meste Levoča“;

- keďže stavba Čakáreň na autobusovej stanici bola poistená v PZ č. 411025100 v znení jej Dodatku č. 1, bolo poistenie jej rekonštrukcie riešené dodatkom č. 2;

- začiatok účinnosti dodatku: 05.05.2022; koniec poistenia – ako pri dodatku č. 1: 31.01.2023

- **výška poistného : 8 571,01 €/rok**, s platením polročne: 4 285,51 €/polrok

5. Dodatok č. 3 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb uzavretý dňa 17.01.2023
(zverejnený pod ID 7421515):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- dôvod uzavretia dodatku: prolongácia poistenia o 2 roky a aktualizácia poisteného majetku a poistných súm (odpoistenie 2 ks garáží na Sadovej ulici (s. č. 3474 a 3475) a stavby Rekonštrukcia čakárne na autobus. stanici)

- začiatok účinnosti dodatku: 01.02.2023; koniec poistenia: 31.01.2025

- **výška poistného: 9 879,63 €/rok**, s platením polročne: 4 939,82 €/polrok

6. Dodatok č. 4 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb uzavretý dňa 16.05.2023
(zverejnený pod ID 7894075):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- dôvod uzavretia dodatku: aktualizácia predmetu poistenia – navýšenie poistnej sumy budovy Radnice – OBNOVA RADNICE V LEVOČI – 1. ETAPA z 6 922 560 eur na 8 449 154,32 eur;

- začiatok účinnosti dodatku: 01.06.2023; koniec poistenia: 31.01.2025

- **výška poistného: 10 091,83 €/rok**, s platením polročne: 5 045,91 €/polrok

7. Dodatok č. 5 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb uzavretý dňa 07.12.2023
(zverejnený pod ID 8696952):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- dôvod uzavretia dodatku:

- odpoistenie budovy „Kostol sv. Jakuba“ (od 26.6.2023);

- odpoistenie hnutel'ného majetku vo vyhladkovej veži Kostola sv. Jakuba (od 01.09.2023);

- začiatok účinnosti dodatku: viďte dôvod uzavretia dodatku; koniec poistenia: 31.01.2025

- **výška poistného: 8 643,97 €/rok**, s platením polročne: 4 321,98 €/polrok

8. Dodatok č. 6 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb uzavretý dňa 22.07.2024

(zverejnený pod ID 9548930):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- dôvod uzavretia dodatku:
- odpoistenie budovy „Kláštorská 20 (s. č. 535)“;
- začiatok účinnosti dodatku: 04.04.2024; koniec poistenia: 31.01.2025
- výška poistného: **8 556,16 €/rok**, s platením polročne: 4 278,08 €/polrok

9. Dodatok č. 7 k Poistnej zmluve č. 411 025 100 z 22.01.2018 – Poistenie majetku a poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb uzavretý dňa 03.01.2025

(zverejnený pod ID 10298749):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

- dôvod uzavretia dodatku: prolongácia poistenia o 2 roky – od 01.02.2025 do 31.01.2027
- začiatok účinnosti dodatku: 01.02.2025; koniec poistenia: 31.01.2027
- výška poistného: **14 250 €/rok**, s platením polročne: 7 125 €/polrok

10. Poistná zmluva zo 06.11.2014 – č. návrhu: 9872008058; č. poistky: 511077998 -Poistenie Nájomného bytového domu – Potočná 38 (zverejnená pod č. 430/2014):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Predmet poistenia:

Nájomný bytový dom s. č. 3381, ul. Potočná, Levoča – na poistnú sumu 1 249 100 eur;

Poistené riziká:

- požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla
- zemetrasenie, záplava, povodeň
- voda z vodovodných zariadení
- víchrica, krupobitie
- živel
- náraz dopravného prostriedku
- vypratávacie náklady po poistnej udalosti
- krádež, vandalizmus stavebných súčastí
- rozbitie skla

- **spoluúčasť:** 50 eur pre všetky dojednané riziká
- **výška poistného:** **699,28 eur/rok**; od 07.11.2025 **poistné: 758,03 eur**
- **začiatok poistenia:** 07.11.2014
- **doba poistenia:** doba neurčitá.

11. Poistná zmluva z 23.01.2015 – č. návrhu: 9872008646; č. poistky: 511079897 (zverejnená pod č. 11/2015):

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Predmet poistenia:

Stavba s. č. 1068 – Levočské Lúky - na poistnú sumu 148 000 eur

Lavičky (SARAH - 2 ks a AMBRA – 3 ks) a odpadkové koše (QUARZO – 3 ks) – v lok. Schiessplatz v Levoči zrealizované v rámci stavby s názvom „Revitalizácia a obnova zóny Schiessplatz v Levoči – verejné priestranstvo pri altánku“

Poistené riziká:

- požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla
- zemetrasenie, záplava a povodeň
- voda z vodovodných zariadení (u lavičiek a košov nie)
- víchrica a krupobitie
- živel
- náraz dopravného prostriedku
- vypratávacie náklady po poistnej udalosti
- krádež, vandalizmus stavebných súčastí
- rozbitie skla (u lavičiek a košov nie)

- poistná suma:
- pri stavbe s. č. : 148 000 eur;
- pri lavičkách a košoch: 6 353 eur;

- **spoluúčasť:** 300 eur pre všetky dojednané riziká
- **výška poistného:** 737, 90 eur/rok
- **začiatok poistenia:** 26.01.2015
- **doba poistenia:** doba neurčitá.

Od 01.05.2025 odpoistenie stavby Komunitné centrum Lev. Lúky; poistné za lavičky a koše Schiessplatz bolo navýšené z 88,94 eur/rok na 97,58 eur/rok.

12. Poistná zmluva č. 5110001270 z 01.03.2022 (zverejnená pod č. 046/2022):

Poist'ovateľ:

PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu

PREDMET POISTENIA/POISTNÁ SUMA:

1. **Nájomný bytový dom s. č. 3548 (o. č. 40)**, na pozemku parc. č. KN-C 3056/38, ul. Potočná, Levoča, t. j. STAVEBNÝ OBJEKT: SO 01.1 – Bytový dom 1 – PS: 1 443 746,67 eur;
2. **Nájomný bytový dom s. č. 3547 (o. č. 39)**, na pozemku parc. č. KN-C 3056/37, ul. Potočná, Levoča, t. j. STAVEBNÝ OBJEKT: SO 01.2 – Bytový dom 2 – PS: 1 444 829,07 eur;
3. SO 08 – Vodovodná prípojka – PS: 37 531,10 eur;
4. SO 09 – Kanalizačná prípojka splašková – PS: 10 811,55 eur;
5. SO 10 – Kanalizačná prípojka dažďová – PS: 23 974,17 eur;

- poistné riziká pri predmete poistenia 1. a 2.:

- požiar, priamy úder blesku, výbuch, náraz alebo zrútenie lietajúceho telesa;
- krupobitie, mráz, lavína, tiaž snehu alebo námrazy, povodeň alebo záplava, prudký vietor, výbuch sopky, zemetrasenie, zosuv pôdy, zrútenie skál alebo zeminy;
- krádež, vandalizmus vnútorný, vandalizmus vonkajší;
- voda z neverejných rozvodov (vnútorný vodovod, kanalizácia, kúrenie);
- atmosférické zrážky;
- spätné vystúpenie vody z odpadového potrubia;
- voda z akvária, bazéna alebo nádrže;
- spodná voda (zvýšenie hladiny podzemnej vody);
- voda zo strešných žľabov a vonkajších zvodov;
- pád stromov, stožiarov a iných predmetov, aerodynamický tresk (rázová vlna), dym, náraz motorového vozidla vedeného poisteným alebo inou osobou ako poisteným, nepriamy úder blesku, prepätie, podpätie, skrat na elektromotore, voľne žijúce živočíchy,
- ostatné nevylúčené riziká;

- poistné riziká pri predmete poistenia 3.,4.,5.:

- vandalizmus vonkajší,
- technologická časť stavby pre ostatné nevylúčené riziká;
- sklo pre ostatné nevylúčené riziká;
- náklady na odpratanie zvyškov;
- náklady na odstránenie nepoškodených vecí;
- náklady na únik vody alebo iného média;
- náklady na náhradné ubytovanie;
- zisk z prenájmu;
- náklady na opravu alebo technické zhodnotenie časti stavby;

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU spôsobenú osobám tretím alebo povereným:

- vyplývajúcu z vlastníctva bytu v mieste poistenia;
- pri vykonávaní opráv alebo technického zhodnotenia bytu v mieste poistenia svojpomocne;

- **spoluúčasť:** 50 eur pre všetky dojednané riziká;
- **výška poistného:** 960,96 eur/rok;
- **začiatok poistenia:** 08.03.2022;
- **doba poistenia:** doba neurčitá.

13. Poistná zmluva zo dňa 11.09.2024 – č. 8081388010 (zverejnená pod ID: 9794545):

Poist'ovateľ:

ČSOB Pojišť'ovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Predmet poistenia:

Dron DJI Mini 3PRO, výrobné číslo: 1581F4XFC229G007K0KD

Poistené riziká:

- zodpovednosť za škodu tretím osobám

- **výška poistného:** 2 420 Kč
- **začiatok poistenia:** 12.09.2024
- **koniec poistenia:** 12.09.2025

14. Poistná zmluva zo dňa 02.09.2025 – č. 8083063317 (zverejnená pod ID: 11270431):

Poist'ovateľ:

ČSOB Pojišť'ovna, a. s., člen holdingu ČSOB

Predmet poistenia:

Dron DJI Mini 3PRO, výrobné číslo: 1581F4XFC229G007K0KD

Poistené riziká:

- zodpovednosť za škodu tretím osobám

- **výška poistného:** 2 420 Kč
- **začiatok poistenia:** 12.09.2025
- **koniec poistenia:** 12.09.2026

15. Poistná zmluva zo 02.10.2025 – č. návrhu: 550 9003195; č. poistky: 6 832 800 366 -Poistenie stavby: „Investícia mesta Levoča do cykloturistickej trasy a súvisiacej podpornej infraštruktúry“ (zverejnená pod ID: 11393528):

Poist'ovateľ:

KOMUNÁLNA poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group

Predmet poistenia:

Poistenie stavby: „Investícia mesta Levoča do cykloturistickej trasy a súvisiacej podpornej infraštruktúry“ na poistnú sumu 6 703,38 eur;

Poistené riziká:

- živelné riziko – združený požiar a živel
- odcudzenie
- vandalizmus

- výška poistného: 112,75 eur/rok

- začiatok poistenia: 03.10.2025

- doba poistenia: doba neurčitá.

b) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky alebo v správe účtovnej jednotky

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	11 033 784,35
Budovy, stavby	23 333 949,03
Nehnutel'né kultúrne pamiatky	4 979 996,63
Umelecké diela	52 000,00
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	602 225,93
Dopravné prostriedky	126 142,78
Softvér a oceneniteľné práva	230 208,86
DDHM	51 592,21
OTE	356 023,26
DDNM	162 446,79
Zásoby	4 416,16
Nedokončené investície	6 588 991,32
Majetok v správe účtovnej jednotky /RO,PO/	45 249 865,77
Spolu	92 771 643,09

c) opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku.

Druh DM	Suma OP	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
Nedokončené investície	465 456,89	Tvorba OP z dôvodu nerealizovania investície
Dlhodobý hmotný majetok	208 910,71	Tvorba OP z dôvodu, že majetok nie je užívateľsky schopný
Spolu	674 367,60	

Stav opravných položiek k nedokončenému DHM v roku 2025 je na tieto investičné akcie:

042 03 01-Rekonštrukcia Potočnej ulice v sume 3 400,0 €, 042 09 01-Prípravná dokumentácia Dom smútku v sume 5 632,40 €, 042 102 01-PD Chodník Novoveská cesta v sume 3 569,87 €, 042 107 01-PD MK garáže sídl. Rozvoj v sume 1 140,0 €, 042 114 01-PD Obnova Radnice 2-3.etapa v sume 1 800,0 €, 042 125 01-PD Korzo v Levoči v sume 600,0 €, 042 128 01-PD Oprava hradieb juhovýchod v sume 350,0 €, 042 129 01-PD Fotovoltika zimný štadión v sume 7 800,00 €, 042 13 01-PD Prístupový chodník

k HPZ v sume 615,60 €, 042 130 01-PD Košická ulica v sume 20 967,31 €, 042 133 01-PD Lávka pre peších Fedorkin jarok v sume 2 700,0 €, 042 135 01-PD Odvodnenie Závada v sume 37 755,82 €, 042 137 01-PD Dom meštiansky Kláštorská 27 v sume 10 915,0 €, 042 140 01-PD MK Za sédriou v sume 5 736,0 €, 042 146 01-Štúdia dokumentácia Výstavba tenisovej haly v sume 1 680,0 €, 042 147 01-Prípravná dokumentácia Vojnové hroby v sume 770,0 €, 042 148 01-prípravná dokumentácia oddychová zóna v sume 150,0 €, 042 15 01-Dom meštiansky NMP 43 v sume 23 190,0 €, 042 15 01 30-Dom meštiansky NMP 43 v sume 8 700,0 €, 042 151 02-Stavebné práce dobudovanie oplotenia a terénne úpravy HPZ v sume 3 289,15 €, 042 155 01-PD Prepojovací chodník Krupný jarok v sume 286,0 €, 042 165 01-PD výstavba bytových domov Probstnerová cesta v sume 4 224,17 €, 042 20 01-PD Rekonštrukcia oporného múra na sídlisku Rozvoj v Levoči v sume 967,0 €, 042 21 01-PD Materská škola Levočské Lúky v sume 38 041,20 €, 042 26 01-PD Zníženie energetickej náročnosti MŠ Francisciho v sume 22 480,79 €, 042 31 01-PD Miestna komunikácia Kláštorská v sume 101,99 €, 042 32 01-PD Novoveská cesta v sume 2 863,64 €, 042 42 01-Polohopisné a výškopisné zameranie a vyjadrenie k existencii inžinierskych sietí Železničné priecestie Levočské Lúky v sume 166,99 €, 042 43 01-PD Miestna komunikácia Pri strelnici v sume 5 550,0 €, 042 47 01-Prípravná dokumentácia Kanalizácia Levočské Lúky v sume 302,59 €, 042 54 01-PD Levoča NMP 58 rekonštrukcia kina v sume 24 031,20 €, 042 59 01-PD VO Potočná ulica v sume 400,0 €, 042 61 01 43-vyjadrenie k existencii inžinierskych sietí PD SAD Nový dvor v sume 13,80 €, 042 18 01-Technická infraštruktúra Levočská Dolina v sume 8 945,79 €, 042 18 02 20-Technická infraštruktúra Levočská Dolina v sume 2 990,0 €, 042 18 02 2C-Technická infraštruktúra Levočská Dolina v sume 100 000,0 €, 042 64 01-PD Mestské opevnenie Baštová ulica v sume 2 701,20 €, 042 66 01-PD Vodozadržné opatrenia mesta Levoča v sume 28 273,39 €, 042 70 01 74-PD NMP 50 v sume 10 704,0 €. 042 71 01 76-PD NMP 51 v sume 11 628,0 €, 042 72 01-PD Odvodnenie žiackej ulice v sume 440,0 €, 042 79 01 11-PD Modernizácia Jasle v sume 2 400,0 €, 042 87 01-PD NMP 43 vybudovanie parkovacích státi v sume 760,20 €, 042 90 01 80-PD Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti v sume 50 003,79 €, 042 91 01-PD Zvyšovanie energetickej účinnosti NMP 58 v sume 3 120,0 €, 042 95 01-PD Prístupová komunikácia k radovým garážam Pri prameni v sume 3 300,0 €.

Z dôvodu dočasného zníženia účtovnej hodnoty majetku je vytvorená opravná položka na tento dlhodobý hmotný majetok:

Levočská závora – časť strážnica v sume 224,05 eur, Hydroizolácia a kanalizácia Š. Kluberta 6 v sume 10 832,33 eur, Š. Kluberta 6 – prízemie – technické zhodnotenie v sume 14 873,53 eur, Námestie Š. Kluberta č. – kotolňa v sume 39 845,99 eur, Košická brána v sume 131 115,55 eur, Ruskinovská ulica – telekomunikačná chránička v sume 12 019,26 eur.

2. Dlhodobý finančný majetok**a) prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku - tabuľka č.1****3. Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach**

Informácia o spoločnostiach, v ktorých má účtovná jednotka majetkový podiel (riadky 025 až 026 súvahy):

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2025	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2024	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2025	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2024
Lesy mesta Levoča, spol. s r.o.	s.r.o.	50 000	100	100	688 539,00	689 729,10	50 497,91	50 497,91
Nemocnica Agel Levoča a.s.	a.s.	2 080 926,77	33	33	8 689 795,00	7 730 946,00	726 946,83	726 946,83
Sociálny podnik mesta Levoča, s.r.o.	s.r.o.	5 000,00	100	100	211 328,00	173 981,00	121 341,94	121 341,94
Spolu		2 276 686,77	x	x	8 594 656,10	6 420 914,00	898 786,68	898 786,68

4. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok**a) dlhové cenné papiere držané do splatnosti a realizovateľné cenné papiere (riadky 027 až 028 súvahy):**

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Dátum splatnosti	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2025	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2024
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	realizovateľné	EUR		x	2 072 682,31	2 072 682,31
Satel, a.s. Poprad	realizovateľné	EUR		x	756 244,08	756 244,08
Spolu					2 828 926,39	2 828 926,39

5 Obežný majetok**1. Zásoby**

Vývoj **opravnej položky** k zásobám - tabuľka č. 2

Textová časť k tabuľke č. 2 Mesto Levoča nevytváralo opravnú položku k zásobám.

Opis dôvodov **tvorby, zníženia a zrušenia** opravných položiek k zásobám

Konkrétny druh zásob	Suma OP	Dôvod tvorby, zníženia a zrušenia OP

2. Pohľadávky**a) opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy**

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok	Opis
Prvá popradská developerská	068	12 782,00	územný plán, urbanistická štúdia (štadión)
Dušan Čonka	068	8 231,28	finančná náhrada za výrub drevín
VAMAX-X, s.r.o. v konkurze	069	16 091,84	daň z nehnuteľnosti
Levoča Industry a. s.	069	36 627,40	daň z nehnuteľnosti
TATRA-AGROLEV, s. r. o.	069	25 476,25	daň z nehnuteľnosti
TATRA-AGROLEV, s. r. o.	068	3 250,00	pokuta za porušenie stavebného zákona
Spolu		102 458,77	

Podľa Zásad hospodárenia s majetkom mesta Levoča, článok 26, bod 11, predložilo v roku 2025 Finančné oddelenie Mesta Levoča prehľad odpísaných daňových pohľadávok. Daňové pohľadávky, ktoré boli predpísané daňovníkom podľa Zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, sa odpisujú z dôvodov uvedených v §84 Zákona č. 563/2009 o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dôvod na odpis pohľadávky podľa Daňového poriadku:

Podľa §84 ods. 1 písm. c) - ak daňový subjekt zanikne bez právneho nástupcu a podľa §84 ods. 1 písm. e) - ak zaniklo právo vymáhať daňový nedoplatok boli odpísané pohľadávky v hodnote 22 265,76 eur.

Mestské zastupiteľstvo dňa 24.04.2025 uznesením č. 20/17 schválilo odpísanie pohľadávok vo výške 6 401,30 eur z nájomného z dôvodu zastavenia exekučných konaní.

Rozhodnutím primátora mesta zo dňa 17.4.2025 Mesto Levoča odpísalo pohľadávky vo výške 7 834,90 eur z nájomného z dôvodu zastavenia exekučných konaní.

Mestské zastupiteľstvo dňa 13.11.2025 uznesením č. 25/25 schválilo odpísanie pohľadávok vo výške 10 969,66 eur z nájomného z dôvodu zastavenia exekučných konaní.

Rozhodnutím primátora mesta zo dňa 19.11.2025 Mesto Levoča odpísalo pohľadávky vo výške 17 317,59 eur z nájomného z dôvodu zastavenia exekučných konaní.

b) vývoj opravnej položky k pohľadávkam - tabuľka č.3

Textová časť k tabuľke č.3

Opravné položky k pohľadávkam sa oproti minulému roku znížili, dôvodom bolo prehodnotenie opravných položiek zo zostatku pohľadávok.

Opis dôvodov tvorby, zníženia a zrušenia opravných položiek k pohľadávkam

Pohľadávky	Suma OP	Dôvod tvorby, zníženia a zrušenia OP
TKO	15 857,72	Tvorba OP – právne vymáhané pohľadávky
Byty a nebytové priestory	0,00	Tvorba OP – právne vymáhaná pohľadávka
Pohľadávky z prefakturácie	71,83	Tvorba OP – právne vymáhaná pohľadávka
Pokuty	77,50	Tvorba OP – právne vymáhaná pohľadávka
OMM zmluvy	523,99	Tvorba OP
Daň z nehnuteľnosti, miestne dane	98 623,62	Tvorba OP – právne vymáhaná pohľadávka
Spolu	115 154,66	
TKO	38 194,73	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Byty a nebytové priestory	41 359,44	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Nájomné	456,00	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Pokuty	4 810,00	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Daň z nehnuteľnosti, miestne dane	117 826,36	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Pohľadávky z prefakturácie	62,83	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Iné pohľadávky	352,18	Zníženie, zrušenie OP – z dôvodu zaplatenia, odpisu
Spolu	203 061,54	

c) pohľadávky podľa **doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č. 4

Textová časť k tabuľke č.4

Väčšiu časť pohľadávok tvoria pohľadávky po lehote splatnosti, ktoré sa vymáhajú súdnou cestou a cestou osobitného príjemcu.

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024	Z toho pohľadávky po lehote splatnosti suma, popis
Dlhodobé pohľadávky z toho:	0,00	0,00	0,00
- pohľadávka z predaja pozemkov	0,00	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky z toho:	1 279 749,95	1 278 304,69	790 835,24
- pohľadávka z predaja tovaru	5 500,00	8 000,00	5 500,00
- pohľadávka z predaja pozemkov	523,99	3 263,99	523,99
- pohľadávky ostatné (byty, nebytové priestory)	146 741,38	115 254,12	0,00
- pohľadávky z prefakturácie	47 449,18	43 887,55	19 869,84
- pohľadávky za nájom bytov, nebytových priestorov	311 259,21	328 325,13	50 038,32
- pohľadávky za KO	460 458,62	421 887,81	460 458,62
- pohľadávky za kúpne zmluvy	9 807,75	9 807,75	0,00
- pohľadávky nájomné pozemky	7 993,86	15 284,40	3 339,16
- pohľadávky iné (pokuty, poplatky, ...)	51 727,04	70 547,27	13 896,01
- pohľadávky daň z nehnuteľnosti	228 400,35	249 143,78	228 400,35
- pohľadávky daň za psa	1 402,38	1 196,97	1 402,38
- pohľadávky záber verejného priestranstva	6 999,08	10 907,68	6 999,08
- pohľadávky daňové ostatné	1 060,49	399,16	407,49
- pohľadávky voči zamestnancom	426,62	399,08	0,00

d) pohľadávky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Textová časť k tabuľke č.4 Všetky pohľadávky majú krátkodobú splatnosť t.j. do 1 roka.

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pohľadávky z toho:		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	1 279 749,95	1 278 304,69
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov		
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov		

3. Finančný majetok

a) opis významných zložiek **krátkodobého finančného majetku**

Krátkodobý finančný majetok	Zostatok k 31.12.2025
Pokladnica	0,00
Ceniny	0,00
Bankové účty	1 982 963,39
Spolu	1 982 963,39

4. Časové rozlíšenie**Významné položky časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Opis jednotlivých významných položiek časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Náklady budúcich období spolu z toho:	31 533,00	25 233,59
- predplatné	660,45	1 471,65
- poisťné	6 841,96	5 584,91
- členské	3 893,40	15 404,32
- finančný príspevok - stravné	16 219,20	0,00
- ostatné	3 917,99	2 772,71
Príjmy budúcich období spolu z toho:	0,00	0,00

Čl. IV**Informácie o údajoch na strane pasív súvahy****A Vlastné imanie - tabuľka č.5**

Názov položky Účet	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky	Úbytky	Presuny	Zostatok k 31.12.2025	Opis jednotlivých položiek a opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	28 997 539,54			-1 581 772,89	27 415 766,65	Presun -1 581 772,89 eur preúčtovanie VH za rok 2024
Výsledok hospodárenia (431)	-1 581 772,89			1 581 772,89	0,00	Presun 1 581 772,89 eur preúčtovanie VH za rok 2024

B Záväzky**1. Rezervy - tabuľka č.6-7**

Rezerva vo výške 102 622,16 eur je tvorená na zamestnanecké pôžitky a to: na odchodné a z toho plynúce odvody zamestnávateľa. Rezerva vo výške 11 840,00 eur je tvorená na audit individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky.

Prebiehajúce súdne spory:

- LINGUA Poprad, s.r.o. – 1 000,-- eur
- ostatné 4 000,-- eur

Predpokladaný rok použitia rezerv a opis významných položiek rezerv

Názov položky	Predpokladaný rok použitia
Rezerva na audit, konsolidovaný audit	2026
Rezerva na súdne spory	2026
Rezerva na zamestnanecké pôžitky	2026

2. Závazky podľa doby splatnostia) záväzky podľa **doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Textová časť k tabuľke č.8

Významnú položku dlhodobých záväzkov tvoria úvery ŠFRB, a to vo výške 3 266 202,78 eur. Mesto Levoča v roku 2025 splatilo úvery ŠFRB vo výške 137 918,58 eur.

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Dlhodobé záväzky z toho:	3 280 778,34	3 429 465,44
- záväzky zo sociálneho fondu	15 807,32	15 200,89
- záväzky z poskytnutého úveru zo ŠFRB	3 127 129,65	3 277 815,91
- záväzky z investičného dodávateľského úveru		
- záväzky z finančnej zábezpeky Helské	6,00	6,00
- záväzky z finančnej zábezpeky na nájomné v bytovkách zo ŠFRB	137 835,37	136 442,64
Krátkodobé záväzky z toho:	1 050 965,90	979 570,95
- záväzky voči dodávateľom	320 261,75	236 841,97
- záväzky voči zamestnancom	159 349,35	184 902,15
- záväzky voči poisťovniam	98 336,55	106 255,89
- záväzky voči daňovému úradu	18 120,64	24 446,06
- záväzky z poskytnutého úveru zo ŠFRB krátkodobá splatnosť	139 073,13	126 305,45
- záväzky z finančnej zábezpeky na verejné obstarávanie	0,00	0,00
- ostatné záväzky	315 824,48	300 819,43

b) záväzky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane sú 979 570,95 eur a so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov sú vo výške 3 429 465,44 eur. Najvýznamnejšiu časť tvoria záväzky voči Štátnemu fondu rozvoja bývania.

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Záväzky z toho:		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	1 050 965,90	979 570,95
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov		
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	3 280 778,34	3 429 465,44

popis významných položiek záväzkov

Záväzok	Hodnota záväzku k 31.12.2025	Hodnota záväzku k 31.12.2024	Opis
Úver ŠFRB č. 834101	70 196,19	78 666,64	Úver bol prijatý na výstavbu sociálnych bytov v sume 196 342,03 eur so splatnosťou 15.10.2031. Ročný úrok za r.2025 je vo výške 3 328,43 eur.
Úver ŠFRB č. 801281	380 373,72	408 431,58	Úver bol prijatý na výstavbu 20 b.j. Sídliisko Západ v sume 830 578,23 eur so splatnosťou 15.6.2038. Ročný úrok za r. 2025 je vo výške 3 999,90 eur.
Úver ŠFRB č. 801280	380 374,71	408 432,56	Úver bol prijatý na výstavbu 20 b.j. Sídliisko Rozvoj v sume 830 578,23 eur so splatnosťou 15.6.2038. Ročný úrok za r. 2025 je vo výške 3 999,91 eur.
Úver ŠFRB č. 8049141409	663 963,10	683 672,39	Úver bol prijatý na výstavbu Bytového domu Potočná v sume 874 370,00 eur so splatnosťou 15.10.2054. Ročný úrok za r. 2025 je vo výške 6 821,51 eur.
Úver ŠFRB č. 700/98/2020	1 692 516,23	1 741 221,71	Úver bol prijatý na výstavbu Bytového domu v sume 1 896 993,20 eur so splatnosťou 15.10.2060. Ročný úrok za r. 2025 je vo výške 823,51 eur.
Úver ŠFRB č. 700/97/2020 TV	78 778,83	83 696,48	Úver bol prijatý na Technickú vybavenosť bytového domu v sume 104 030,00 eur so splatnosťou 15.10.2060.
Spolu	3 266 202,78	3 404 121,36	

3. Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

a) dlhodobé bankové úvery a krátkodobé bankové úvery - tabuľka č.9

Textová časť k tabuľke č.9

Najvýznamnejšie položky:

V roku 2025 mesto Levoča prijalo aj splatilo krátkodobý úver č. zmluvy 22/CORP/2025 vo výške 600 000,00 eur na preklopenie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu.

Mesto splatilo v roku 2025 preklenovací krátkodobý úver č. zmluvy 798/CC/24 vo výške 53 064,53 eur, ktorý bol načerpaný investičnú akciu „Tajomná Levoča bez hraníc“.

Pravidelné splátky dlhodobých bankových úverov boli vo výške 1 572 651,63 eur.

Mesto prijalo v roku 2025 preklenovací úver č. zmluvy 795/CC/24 vo výške 443 500,39 eur na investičnú akciu dom meštiansky NMP 47, a zároveň splatilo tento úver vo výške 1 166 343,63 eur na základe prijatých dotácií na investičné akcie.

Mesto prijalo v roku 2025 dlhodobý úver č. zmluvy 600/CC/24 vo výške 398 099,43 eur na tieto investičné akcie:

projektová dokumentácia mesta za rok 2025 celkovo vo výške 42 502,90 €, Výstavba detského ihriska pre každého – ihrisko Hrad vo výške 37 164,28 eur, Dom meštiansky na NMP č. 47 v sume 281 272,33 eur, Revitalizácia amfiteátra v Levoči – Orbisféra v hodnote 16 383,96 eur a Digitálna ortofotomapa mesta Levoča v sume 8 100,00 eur.

Mesto prijalo v roku 2025 preklenovací úver č. zmluvy 000269/CORP/2025 vo výške 503 420,18 eur na investičnú akciu Revitalizácia amfiteátra v Levoči – Orbisféra.

Mesto prijalo v roku 2025 dlhodobý úver č. zmluvy 1271/CC/25 vo výške 657 387,80 eur na investičné akcie:

Výstavba 30-tich nájomných bytov bežného štandardu na ulici Viktora Greshika v Levoči v hodnote 20 644,21 eur, Výstavba 30-tich nájomných bytov bežného štandardu na ulici Viktora Greshika v Levoči – technická infraštruktúra v sume 17 916,29 eur, Revitalizácia amfiteátra v Levoči – Orbisféra – spolufinancovanie vo výške 23 985,86 eur, Odstránenie havarijného stavu hradobného múra východná

strana mestského opevnenia v sume 79 383,37 eur, projektové dokumentácie v hodnote 46 920,00 eur, Dom meštiansky na NMP č. 47 v sume 506 077,03 eur a Zlepšenie rovného prístupu k inkluzívnemu a kvalitnému vzdelávaniu na ZŠ Haina v Levoči 9 252,59 eur.

popis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Popis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru
Dlhodobý úver – 202/CORP/2022 UniCredit	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka
Dlhodobý úver –472/CC/22 SLSP	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka
Dlhodobý úver –473/CC/22 SLSP	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka
Dlhodobý úver - 600/CC/24 SLSP	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka
Dlhodobý úver - 795/CC/24 SLSP	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka
Dlhodobý úver – 1271/CC/25	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka
Dlhodobý úver – 269/CORP/2025 UniCredit	Zabezpečenie pohľadávky/blankozmenka

4. Časové rozlíšenie

a) popis významných položiek časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období

Popis významnej položky časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Výdavky budúcich období spolu z toho:	0,00	0,00
Výnosy budúcich období spolu z toho:	24 952 137,79	23 390 171,92
Cesty NDS, dary	1 847 441,17	1 669 253,36

b) informácia o prijatých kapitálových transferoch zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer	Stav k 31.12.2025	Stav k 31.12.2024
Radnica otvorená komunitám	650 449,96	668 739,86
20 b.j. sídl. Západ	157 617,77	164 298,06
Poliklinika – rekonštrukcia kotolne	30 094,54	35 919,34
Prívodný vodovodný rad	27 174,63	32 153,83
MŠ G. Haina zníženie energetickej náročnosti	461 138,17	470 466,29
NMP č. 4 MF SR	53 978,00	54 848,69
Radnica	341 568,99	346 313,07
40 nájomných bytov Lev. Lúky	145 998,52	154 341,81
Viacúčelové ihrisko ZŠ Francisciho	22 813,40	23 808,15
20 b.j. sídl. Rozvoj	157 630,37	164 308,29
Sklady paliva Lev. Lúky	3 290,85	3 789,02
NMP č. 43	51 215,09	53 350,67
Projekt MŠ Železničný riadok	220 438,10	225 346,92
ZŠ G. Haina	52 784,08	55 273,67
ZŠ Kluberta	302 451,93	306 653,47
Skládka Dlhé Stráže	1 181 763,27	1 341 097,03
ZŠ Francisciho – stavby	7 941,97	8 350,63
Opevnenie mestské – bašta	62 051,16	64 461,16
Opevnenie mestské – múr	58 955,56	61 633,78
Chodníky MŠ Železničný riadok	3 347,87	3 485,75
ZUŠ	85 713,98	89 964,80
Karpatské klimatické mestečka	239,48	6 342,28
Hnedá priemyselná zóna	2 831 999,55	3 199 628,50
ZŠ G. Haina – školská infraštruktúra	1 095 296,45	1 117 804,44
Fortifikovaný systém hradobný múr	128 302,62	133 254,73
MŠ Francisciho okná	66 647,20	67 960,98
Opevnenie múr, hradby	129 755,34	134 575,82
NMP 54 rekonštrukcia okien MsKS	56 129,74	56 963,74
ZŠ Francisciho rekonštrukcia	974 214,82	994 833,79
Parkovacie plochy sídlisko Západ	8 458,32	9 683,47
Dom meštiansky NMP 43	67 677,38	70 052,64

Mesto Levoča

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

NMP I. etapa	517 598,23	535 891,29
Autobusové zastávky	899,31	2 799,79
MsKS rekonštrukcia okien, Átrium NMP 54	49 520,34	50 242,34
Košická 26	178 877,85	188 047,70
Verejné osvetlenie	231 320,29	255 102,99
Premostenie Levočského potoka	8 408,66	9 414,16
Strážnica	224,05	250,05
Parkovacie plochy sídlisko Západ	9 899,38	10 971,70
Komunitné centrum	0,00	52 137,45
MŠ Predmestie	15 573,74	16 074,16
Basketbalové ihrisko	5 714,68	5 914,95
Bytový dom Potočná	291 429,66	302 098,38
Verejné schodisko Rozvoj	13 033,69	14 419,40
Revitalizácia Schiessplatz	9 107,84	9 423,30
Tréningová hala	728 773,95	762 303,12
Mariánska hora	9 010,13	10 011,73
NMP 4	118 474,54	120 175,50
Sanácia miest nelegálneho odpadu	65 839,46	65 839,46
MK SR Radnica	8 737,14	8 858,46
Dom meštiansky	7 000,00	7 000,00
Mestské opevnenie – obnova NKP	10 840,00	10 840,00
Pranier	3 798,04	3 848,53
ZŠ Haina telocvičňa	11 466,73	11 841,91
Vážnica NMP č. 4	261 999,36	266 225,36
NMP 54 rekonštrukcia strechy, Átrium	163 457,22	165 731,92
Fontána dobročinnosti	79 772,83	82 279,61
Zberný dvor	69 948,92	78 650,24
Futbalové šatne	20 520,18	21 145,26
Nám. Majstra Pavla č. 51	8 000,00	8 000,00
Nám. Majstra Pavla č. 50	8 000,00	8 000,00
Záchrana kultúrnych pamiatok	375 043,37	400 113,24
Zlepšenie kľúčových kompetencií ZŠ Kluberta	0,00	346,90
VUC Cykloturistický chodník	124 131,29	132 594,98
Havarijný stav hradieb	28 494,98	29 371,38
Sadová ulica	156 031,52	167 523,32
VO Kláštorská ulica	10 244,03	10 994,20
Dobudovanie tribúny zimného štadióna	22 064,00	24 563,00
Technické vybavenie Levočské Lúky	480 971,15	510 652,67
Dotácia na rekonštrukciu NMP - VUC	375 161,33	400 018,98
Parkanový múr	51 841,54	53 366,96
NMP 28 strešná krytina	9 279,03	9 408,09
Zvýšenie energetickej účinnosti ZUŠ	143 903,67	148 055,76
Modernizácia osvetľovacej sústavy hracej plochy	22 384,61	23 032,30
Rekonštrukcia fasády ZUŠ	55 303,42	56 861,32
Prestavba NMP	1 107 274,08	1 177 613,70
Parkanový múr	132 801,48	136 551,95
Parkovisko pri hradobnej priekope	119 715,29	126 322,27
Plavecký bazén	32 400,00	32 400,00
Ihrisko sídlisko Rozvoj	110 980,18	138 518,49
Radnica NMP 2	29 123,54	29 528,06
Rekonštrukcia fasády ZUŠ	43 418,91	44 642,07
Obnova NKP mestské opevnenie	23 000,00	23 000,00
Prestavba NMP II. etapa časť C regionálny príspevok	177 812,11	188 813,67
Prestavba NMP II. etapa časť C	116 600,59	123 815,39
Dom meštiansky NMP č. 28	8 000,00	8 000,00
Radnica NMP 2	18 820,50	19 364,84
Výstavba 2 nájomných bytov	758 408,70	779 282,75
Technická vybavenosť 2 nájomných bytov	70 497,08	74 813,89
NMP 47	32 233,34	32 233,34

Mesto Levoča

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Revitalizácia vodnej nádrže Levoča Žabia cesta	1 224 592,75	1 319 824,01
Odstránenie havarijného stavu hradobného múru	54 580,26	56 062,55
Zvýšenie bezpečnosti a dostupnosti sídiel v meste Levoča	69 639,44	73 953,08
Zlepšenie kľúčových kompetencií ZŠ G. Haina	0,00	1 034,74
NKP Mestské opevnenie – juhozápad a západ	11 096,58	11 396,73
Dom meštiansky Kláštorská	9 000,00	9 000,00
Rekonštrukcia chodníka v meste Levoča Za Sédriou	83 435,16	88 226,10
Rekonštrukcia chodníka v meste Levoča Gerlachovská ulica	95 498,17	100 982,11
Rekonštrukcia chodníka v meste Levoča M.R. Štefánika	76 770,38	81 178,96
MAS LEV Rekonštrukcia a modernizácia autobusovej stanice	35 589,96	48 959,55
Manažment údajov verejnej správy	97 489,38	150 667,53
MAS LEV investícia mesta do cyklotrasy	19 125,98	25 879,22
Regenerácia vnútroblokov sídlisko Západ	238 786,18	277 305,50
Administratívna budova solitér Š. Kluberta 6	27 000,00	27 000,00
Dom meštiansky NMP 28 PD	15 000,00	15 000,00
Radnica I. etapa	751 694,34	766 571,32
Parkanový múr	92 040,72	94 557,04
Nadácia Agel – Petangové ihrisko seniorov	1 939,31	0,00
Odstránenie havarijného stavu parkánového múra JV strana	19 516,68	0,00
Odstránenie havarijného stavu parkánového múra východná strana	200 000,00	0,00
Dom meštiansky NMP 47	2 701 614,47	0,00
Ihrisko Sídlisko Hrad, ihrisko pre každé dieťa	48 063,48	0,00
Výstavba bytových domov	49 990,00	0,00
Zlepšenie rovného prístupu k inkluzív. vzdelávaniu na ZŠ G Haina	102 316,01	0,00

Čl. V

Informácie o výnosoch a nákladoch

1. Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Popis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
a) tržby za vlastné výkony a tovar		
602 - Tržby z predaja služieb		
- strava	168 244,50	167 449,00
- opatrovateľská služba	76 779,00	73 259,00
- poplatok detské jasle	30 960,00	25 000,00
- prenájom plochy	9 792,92	9 285,08
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov		
632 - Daňové výnosy samosprávy		
- podielové dane	6 587 744,17	8 072 327,58
- daň z nehnuteľností	913 309,17	897 376,63
- daň za psa	11 596,79	12 071,20
- záber VP, ubytovanie	38 915,45	35 423,72
633 - Výnosy z poplatkov		
- správne poplatky, matričné, znečisťovanie ovzdušia	56 008,95	28 793,28
- KO a DSO	857 109,55	657 468,78
- Parkovné	84 530,83	71 277,70
c) finančné výnosy		
662 - Úroky	2 118,53	12 654,80
d) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC		
693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR		
- bežný transfer	1 050 978,07	1 234 661,83
694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR	1 255 418,17	1 219 357,99
- zúčtovanie kapitálového transferu zo ŠR		
695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ	0,00	0,00
-		
696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ	91 432,64	120 844,60
- zúčtovanie kapitálového transferu od EÚ		

Mesto Levoča

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	2 900,00	1 400,00
-		
698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	146 898,90	137 706,62
- zúčtovanie kapitálového transferu od ostatných subjektov mimo verejnej správy		
699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	559 088,43	540 767,28
- zinkasované príjmy RO		
e) ostatné výnosy		
641 – Tržby z predaja pozemkov	381 828,00	153 798,76
644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	98,77	0,00
645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	21 902,75	23 508,14
648 - Ostatné výnosy	691 794,63	723 331,40
f) zúčtovanie rezerv, opravných položiek, časového rozlíšenia		
653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	116 305,00	158 518,21
658 - Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	240 051,02	119 059,18

2. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Popis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
a) spotrebované nákupy		
501 - Spotreba materiálu	169 856,31	141 373,45
502 - Spotreba energie		
- elektrická energia	30 430,73	32 686,84
- voda	7 071,21	6 054,55
- plyn	57 721,48	58 214,96
-		
b) služby		
511 - Opravy a udržiavanie	57 202,79	170 475,53
512 - Cestovné	2 822,89	2 354,99
513 - Náklady na reprezentáciu	39 884,83	51 970,77
518 - Ostatné služby	442 970,27	472 965,47
-		
c) osobné náklady		
521 - Mzdové náklady	2 479 851,46	2 327 619,43
524 - Zákonné sociálne náklady	873 175,23	827 150,67
525 – Ostatné sociálne náklady	19 625,00	17 345,00
527 - Zákonné sociálne náklady	161 923,54	220 004,40
d) dane a poplatky		
532 - Daň z nehnuteľností		
538 - Ostatné dane a poplatky	8 941,08	9 808,39
-		
e) odpisy, rezervy a opravné položky		
551 - Odpisy DNM a DHM		
- odpisy	996 418,42	1 074 741,51
553 - Tvorba ostatných rezerv	119 462,16	116 305,00
-		
558 - Tvorba ostatných opravných položiek		
- k daňovým pohľadávkam	98 623,62	27 653,33
- k nedaňovým pohľadávkam	16 531,04	43 507,38
- k obstaraniu dlhodobého hmotného majetku a k DHM	790,00	574 054,52
f) finančné náklady		

Mesto Levoča

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

562 - Úroky	175 533,83	209 683,22
568 - Ostatné finančné náklady	14 366,23	12 062,88
-		
g) náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov		
584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC		
- bežný transfer	5 076 714,38	6 695 082,97
- zúčtovanie kapitálového transferu u zriaďovateľa	1 599 074,93	1 562 501,32
586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	755 435,88	998 660,68
h) ostatné náklady		
541 - ZC predaného DNM a DHM	115 815,08	14 806,98
544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00	0,00
545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	4 333,20	206,00
546 - Odpis pohľadávky	65 163,37	17 468,72
-		
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	105 420,68	281 334,46
549 - Manká a škody	0,00	0,00
i) dane z príjmov		
591 - Splatná daň z príjmov	402,26	2 404,25

3. Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti - platí len pre subjekty verejného záujmu

Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6	Suma k 31.12.2025
Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	
a) overenie účtovnej závierky	12 236,00

4. Tržby a výrobné náklady príspevkových organizácií

Číslo účtu	Tržby a výrobné náklady príspevkových organizácií	Číslo riadku	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
a	b	c	1	2
601	Tržby za vlastné výrobky	01		
602	Tržby z predaja služieb	02	1 039 141,69	983 619,16
604	Tržby za tovar	03	21 720,57	22 754,07
504	Predaný tovar	04	14 544,56	15 284,58
	Tržby celkom /01+02+03-04/	05	1 075 406,82	1 006 373,23
501	Spotreba materiálu	06	296 818,52	269 486,04
502	Spotreba energie	07	363 846,36	334 047,44
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	08		
511	Oprava a udržiavanie	09	117 294,01	132 024,43
512	Cestovné	10	0,00	0,00
513	Náklady na reprezentáciu	11	1 977,50	2 062,87
518	Ostatné služby	12	734 958,24	809 059,20
521	Mzdové náklady	13	1 336 148,41	1 213 294,44
524	Zákonné sociálne poistenie	14	473 723,57	436 338,60
525	Ostatné sociálne poistenie	15	1 905,00	1 571,00
527	Zákonné sociálne náklady	16	86 049,77	92 404,56
528	Ostatné sociálne náklady	17	36,70	0,00
531	Daň z motorových vozidiel	18	2 690,78	4 561,14
532	Daň z nehnuteľností	19		
538	Ostatné dane a poplatky	20	2 765,40	2 654,26
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	21	1 496 564,77	1 443 334,13
	Výrobné náklady celkom /r.06 až r.21/	22	4 914 779,03	4 740 838,11

Textová časť :

Príspevková organizácia spĺňa podmienky podľa § 21 ods. 2 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

áno nie

Čl. VI

Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

1. Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

2. Ďalšie informácie

Významné položky	Hodnota	Účet
Odpísané pohľadávky	515 215,05	780
Prísne zúčtovateľné tlačivá	15 830,00	751
Materiál v skladoch civilnej ochrany	56 680,80	777
Drobný dlhodobý majetok	299 342,46	753,754,755,756,778

Čl. VII

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

1. Iné aktíva a iné pasíva

- a) **opis a hodnota iných aktív**, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky - tabuľka č.10.

Textová časť k tabuľke č.10 - riadok 02 obsahuje údaje o budúcom práve účtovnej jednotky zo zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Finančné prostriedky z už zrealizovaných projektov budú poskytnuté formou refundácie v roku 2026

Názov poskytovateľa nenávratného finančného príspevku	Číslo zmluvy	Predmet zmluvy	Hodnota zmluvy	Hodnota prefinancovaných nákladov z vlastných prostriedkov alebo z úverových zdrojov neuhradených/nerefundovaných poskytovateľom NFP k 31.12.2025
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	25/36/054/78	Podpora udržiavania pracovných návykov PÚPN	8 478,00	1 539,70
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	25/36/060/32,34	Chránené pracovisko §60	58 951,64	2 526,50
Ministerstvo dopravy SR	120/02/02-29-V01/2024	Projekt Dom meštiansky, Námestie Majstra Pavla č. 47 v Levoči	2 989 581,60	263 584,97
Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácii SR-	PLSK.03.01-IP.01-0005/23-00/ŠR	Projekt ORBISFERA – spájame ľudí a ich cesty	283 900,17	283 900,17
Gmina Stary Sacz	PLSK.03.01-IP.01-0005/23-00	Projekt ORBISFERA – spájame ľudí a ich cesty	0,00	462 945,66
Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR	N202311090008	Projekt Spolu pre komunitu Terénna sociálna práca	115 222,00	13 428,10
Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR	N20231012011	Projekt Spolu pre komunitu Komunitné centrum	51 578,00	5 126,30

- b) **opis a hodnota iných pasív**, vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia, takýmito inými pasívami sú:

- **možná povinnosť** –

Prebiehajúce súdne spory:

- LINGUA Poprad, s.r.o. – 1 000,-- eur – Spoločnosti bola uložená pokuta vo výške 1 500,-- eur a trovy konania. Voči rozhodnutiu sa odvolali. Spor je na súde.

c) zoznam **nehnutel'ných kultúrnych pamiatok** v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky - tabuľka č.11

Textová časť k tabuľke č.11 Uvedené nehnuteľné kultúrne pamiatky sa nachádzajú na území mesta a sú v evidencii mesta.

d) informácia, či sú **iné aktíva a iné pasíva vykázané** voči účtovnej jednotke súhrnného celku

Informácia	Vykázané voči ÚJ súhrnného celku Áno/Nie	Hodnota celkom
Iné aktíva	nie	
Iné pasíva	nie	

Čl. VIII**Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb****1. Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb**

a) zoznam obchodov, ktoré sa uskutočnili medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Druh obchodu/ druh transakcie	Hodnotové vyjadrenie obchodu/transakcie alebo percentuálne vyjadrenie obchodu/transakcie k celkovému objemu obchodov/transakcií realizovaných ÚJ	Informácia o neukončených obchodoch/transakciách v hodnotovom vyjadrení obchodu/transakcie alebo percentuálnom vyjadrení obchodu/transakcie k celkovému objemu obchodov/transakcií realizovaných ÚJ	Informácia o cenách/hodnotách realizovaných obchodov/transakcií medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami
Lesy mesta Levoča, spol. s r.o.	nájom pozemkov	62 391,03		
Sociálny podnik mesta Levoča, s.r.o., r.s.p.	Stavebné práce	253 874,41		
Nemocnica AGEL Levoča, a. s.	nájom budov	0,03		
Mestské kultúrne stredisko mesta Levoča	ostatné služby	2 400,00		
Technické služby mesta Levoča	nájomné	1,00		
Technické služby mesta Levoča	ostatné služby	3 400,40		
Materská škola Predmestie	ostatné služby	4 090,73		
Materská škola, Francisciho 8	dodávka tepla	5 912,04		
Hotel ARKADA, s.r.o.	ostatné služby	1 300,00		

Mesto Levoča
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

LEVONET, s.r.o.	ostatné služby	7 798,20		
TV Levoča spol. s r.o.	ostatné služby	49 953,96		
AGEL Clinic s.r.o.	ostatné služby	1 439,10		

Čl. IX
Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.12-14
Textová časť k tabuľke č.12-14:

Rozpočet na rok 2025 bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 10.12.2024 uznesením č. 18/13,14,15,16,17,18,19,20

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 24.4.2025 uznesením č. 20/25,26,27
- druhá zmena schválená dňa 22.5.2025 uznesením č. 21/34,35,36
- tretia zmena na základe § 14 ods. 1 zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- štvrtá zmena schválená dňa 25.9.2025 uznesením č. 24/37,38,39,40
- piata zmena schválená dňa 13.11.2025 uznesením č. 25/27,28,29
- šiesta zmena schválená dňa 11.12.2025 uznesením č. 26/6,7,8
- siedma zmena na základe § 14 ods. 1 zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Výška dlhu podľa § 17 ods. 7 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

Východiskové údaje:**A.**

Bežné príjmy obec + RO	Rok 2023	Rok 2024
Bežné príjmy celkom	17 534 990,72	17 441 665,92
z toho príjmy		
- dotácie EK 312	6 157 648,43	5 992 345,51
- dotácie EK 331	0,00	0,00
- osobitný predpis EK 2xx, 315	582 040,04	634 676,92
- grantové a darované prostriedky EK 311, 315	0,00	0,00
Upravené bežné príjmy celkom	10 795 302,25	10 814 643,49

B.

Suma splátok	Rok 2024	Rok 2025
Finančné výdavky na splácanie istín EK 82x	1 036 934,75	597 291,11
Bežné výdavky na splácanie úrokov EK 65x	209 683,22	175 533,83
Dlhová služba spolu	1 246 617,97	772 824,99

C.

Súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku	Rok 2024	Rok 2025
- účet 461 bankový úver	3 850 378,55	4 499 557,78
Súhrn záväzkov spolu	3 850 378,55	4 499 557,78

	Rok 2024	Rok 2025	Obmedzenie zákonom
a) Dlh obce	$C 2024 / A BP 2023 \times 100 =$ 21,96%	$C 2025 / A BP 2024 \times 100 =$ 25,80%	< 60%
b) Dlhová služba	$B 2024 / A upravené BP 2023$ $\times 100 = 11,55\%$	$B 2025 / A upravené BP 2024$ $\times 100 = 7,15\%$	< 25%

a) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2025 bola splnená.

b) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2025 bola splnená.

Čl. X

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

- a) pokles alebo zvýšenie trhovej ceny finančného majetku ako dôsledku okolností, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky s uvedením dôvodu týchto zmien,
- b) dôvody pre zmenu výšky rezerv a opravných položiek,
- c) zmeny významných položiek dlhodobého finančného majetku,
- d) vydané dlhopisy a iné cenné papiere,
- e) zmena právnej formy účtovnej jednotky,
- f) mimoriadne udalosti, ak majú vplyv na hospodárenie účtovnej jednotky, napríklad živelné pohromy,
- g) iné mimoriadne skutočnosti

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.